

INVENTAIRE DES PAPIERS LOUIS KAWAN

par

QUENTIN JOUAN

Centre d'Étude d'Histoire de l'Europe Contemporaine (CEHEC)
(Département d'Histoire)

En collaboration avec les Services des Archives

Université catholique de Louvain

Place Blaise Pascal 1

B-1348 Louvain-la-Neuve

Table des matières

DESCRIPTION GÉNÉRALE DU FONDS	2
A. IDENTIFICATION	2
B. HISTOIRE DU PRODUCTEUR ET DES ARCHIVES	2
C. CONTENU ET STRUCTURE	3
D. CONSULTATION ET UTILISATION.....	3
E. SOURCES COMPLÉMENTAIRES	4
F. CONTRÔLE	4
INVENTAIRE	5
I. RELATIONS ENTRE LA CEE ET LES PAYS D'EUROPE DE L'EST	5
II. RELATIONS ENTRE LA CEE ET LA CHINE.....	6
ANNEXES	7
ANNEXE 1 : LISTE DES OUVRAGES PRÉSENTS DANS LE FONDS ET QUI N'Y ONT PAS ÉTÉ CONSERVÉS	7

Description générale du fonds

A. IDENTIFICATION

Référence : BE UCL CEHEC série A, Louis Kawan

Nom : Fonds Louis Kawan

Dates : 1969-1988

Niveau de description : Fonds

Importance matérielle : 14 n^{os} ($\pm$ 0, 46 m.l.)

B. HISTOIRE DU PRODUCTEUR ET DES ARCHIVES

- *Histoire du producteur*

Louis Kawan (Anvers, 1926), fonctionnaire européen puis consultant. Après des études en sciences politiques à l'ULB il devient secrétaire de l'Association belge pour l'extrême orient (ABEO) et du Comité des relations Est-Ouest (COMEEO), deux organisations destinées à rétablir des contacts commerciaux avec ces régions et dirigées par Joseph Hers¹.

En janvier 1959, Louis Kawan fait son entrée à la Commission, qu'il ne quittera qu'en 1988 avec le titre de directeur général honoraire. Employé à la Direction générale des relations extérieures, il s'occupe principalement des relations commerciales et politiques entre la CEE et des pays tiers, qui varient au fil des années : pays membres de l'AELE, Europe de l'est, Chine, Japon et Corée. À ce titre, il est dans les années 1960 un des experts de la Commission pour les relations avec l'Europe de l'est et participe par exemple au Trade negotiation Committee du GATT. Il y négociera l'entrée de la Pologne, la Hongrie et la Roumanie tout en participant aux premiers débats qui mèneront in fine à l'adhésion de la Chine et la Bulgarie.

En plus de participer à plusieurs autres négociations internationales comme celles conduisant à la signature de l'Acte final d'Helsinki, Louis Kawan développe également des premiers contacts avec le COMECON, notamment dans le cadre des Nations Unies et de sa Commission économique pour l'Europe. Il s'attèlera ensuite à assurer le développement de relations commerciales et de coopération avec la Chine. En 1988, au moment où il quitte la Commission, il est alors directeur à

¹ ENGELBORGHES-BERTELS Marthe, « Joseph Hers », 1999 sur le site de l'Académie royale des sciences d'Outre-mer, page consultée le 19 juillet 2012 : http://www.kaowarsom.be/fr/notices_HERS_Joseph

la DG relations extérieures. Il mènera alors quelques années une activité de consultant indépendant, principalement mais pas exclusivement au service de la Société Générale de Belgique².

- *Histoire du fonds d'archives*

Les archives étaient conservées chez Louis Kawan. Elles ont été récoltées en 2012 suite aux contacts pris lors de la réalisation du projet HISTCOM.2, *Histoire de la Commission européenne 1973-1986*³, pour lequel Louis Kawan a été interrogé. Les archives qui ont été déposées aux CEHEC ne concernent que son activité à la Commission. Louis Kawan conserve donc encore quelques documents, mais en nombre limité d'autant plus qu'il n'a quasi pas gardé d'archives de ses activités.

C. CONTENU ET STRUCTURE

- *Portée et contenu*

Les Papiers Kawan contiennent des documents, datant majoritairement des années 1980, relatifs aux relations entre la CEE et des pays tiers, principalement l'URSS et la Chine. La présence de nombreux documents confidentiels, de notes de service, de comptes-rendus de réunions ou de notes de briefing avant des réunions bilatérales font la richesse de ce fonds qui pourra se révéler utile pour l'étude des relations commerciales entre la CEE et deux autres pays, la Chine et l'URSS.

- *Tri et élimination*

Les documents présents en double exemplaire ont été éliminés tout comme un exemplaire du règlement CEE 2616/85.

- *Accroissements*

Il n'a *a priori* pas d'accroissement prévu.

D. CONSULTATION ET UTILISATION

Les archives du CEHEC sont conservées au Service des archives de l'UCL, situé Place Montesquieu 3 à Louvain-la-Neuve (1348). Pour toute consultation, il faut au préalable adresser une demande auprès du professeur Michel Dumoulin (Centre d'étude d'histoire de l'Europe contemporaine, Collège Érasme, Place Blaise Pascal 1, Louvain-la-Neuve), via un formulaire disponible sur le site internet du CEHEC⁴.

² D'après les papiers Louis Kawan et des informations qu'il a communiquées par mail dans le cadre du projet HISTCOM.2.

³ Pour plus d'informations : <http://www.uclouvain.be/286732>

⁴ <http://www.uclouvain.be/97024.html>

E. SOURCES COMPLÉMENTAIRES

- Ouvrages

- DUMOULIN Michel (éd.), *La Commission européenne, 1958-1972, histoire et mémoire d'une institution*, Luxembourg, Office des publications officielles des Communautés européennes, 2007.
- *Histoire de la Commission européenne, 1973-1986*, en cours.
- KAWAN Louis, « Changements et perspectives dans les relations entre la Communauté européenne et les pays de l'Europe de l'est », dans *Société royale d'économie politique*, n° 458, 1989. [publication d'une intervention à un colloque].
- KAWAN Louis, *La nouvelle orientation du commerce extérieur soviétique, Asie, Afrique, Amérique latine*, Bruxelles, Centre national pour l'étude des pays à régime communiste, 1958.
- KAWAN Louis, « Les rapports diplomatiques entre la Communauté européenne et les pays d'Europe centrale depuis les années 1950 », dans BARDOS-FELTORONYI Nicolas et SUTTON Michael (éds.), *L'Europe du centre, 50 années révolues ?*, Bruxelles, De Boeck, 1991, p. 155-165.

- Fonds d'archives

- En ce qui concerne l'établissement de relations commerciales et économiques avec la Chine, voir (du point de vue belge), les papiers Charles Roger déposés au CEHEC.
- Voir aussi les Archives historiques de l'Union européenne à Florence.

F. CONTRÔLE

L'inventaire qui suit a été réalisé en 2012 par Quentin Jouan dans le cadre d'un travail d'étudiant pour le CEHEC. Dans la mesure du possible, les directives des Archives générales du Royaume ont été suivies.

Inventaire

Abréviations :

CAEM : Conseil d'aide économique mutuelle

CEE : Communauté économique européenne

RPC : République populaire de Chine

I. RELATIONS ENTRE LA CEE ET LES PAYS D'EUROPE DE L'EST

1. Articles et conférences de Louis Kawan
1969-1990 et s.d. 1 liasse.
2. Dossier relatif aux négociations entre la CEE et le CAEM
1974-1986. 2 liasses.
- 3-5. Notes et documentation relatives à la prise de sanctions économiques par rapport
aux pays d'Europe de l'est, principalement l'URSS
1981-1984 (principalement 1982). 1 liasse, 1 chemise et 1 pièce.
3. 1981-1983, principalement des notes internes issues des services de la
Commission. 1 chemise.
4. 1981-1984. 1 liasse.
5. MÜLLER Friedemann e.a., *Zur Frage von Wirtschaftssanktionen in den Ost-West-
Beziehungen : Rahmenbedingungen und Modalitäten*, Ebenhausen, Stiftung
Wissenschaft und Politik, 1983. 1 pièce.
6. Chronologie des relations Communauté-CAEM
[1988] 1 pièce.
7. Documentation relative à la prise de sanctions à l'égard de l'Iran et l'Afghanistan
1981-1983. 1 chemise.
Remarque : Était conservé avec les dossiers relatifs à l'URSS.

II. RELATIONS ENTRE LA CEE ET LA CHINE

8. Dossier relatif à la visite de Christopher Soames, vice-président de la Commission, au premier ministre chinois Chou En-lai
1975. 1 chemise.
9. Dossier relatif à la visite de Roy Jenkins, président de la Commission, à plusieurs personnalités chinoises
1979. 1 chemise.
Remarque : contient principalement des « records of conversation » entre Jenkins et les autorités chinoises.
10. Briefing du secrétariat général pour la visite de Jaques Delors, président de la Commission, en Chine
30 juin-5 juillet 1986. 1 chemise.
11. Dossier relatif à la Réunion de la commission mixte Communauté/Chine
19-20 novembre 1987. 1 chemise.
12. Mémoire relatif au "China investment symposium"
7-8 décembre 1987. 1 pièce.
13. Dossier relatif à la 3e "Business Week EC/China"
29 février-4 mars 1988. 1 chemise.
14. Dossier relatif aux 4es Consultations à haut niveau Commission/Chine
1^{er} mars 1988. 1 liasse.
15. "The european community and China", *Europe information. External relations*
Mars 1988. 1 pièce.

Annexes

ANNEXE 1 : LISTE DES OUVRAGES PRÉSENTS DANS LE FONDS ET QUI N'Y ONT PAS ÉTÉ CONSERVÉS

- Eurostat, *basic statistics of the Community. Comparison with some European countries, Canada, the USA, Japan and the USSR*, 24^e éd., Luxembourg, Office for Official Publications of the European Communities, 1987.
- GUILLAIN Robert, *Dans 30 ans la Chine*, Paris, Éditions du Seuil, 1965.
- LAVIGNE Marie, *Le COMECON. Le programme du COMECON et l'intégration socialiste*, Paris, Éditions Cujas, 1973.
- TELÒ Mario (éd.), *Vers une nouvelle Europe ?*, Bruxelles, Éditions de l'Université de Bruxelles, 1992.